



## 中華聖母傳教中心 Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

2019年3月

### ❖ 教宗祈禱意向：為認清基督徒團體的權利

願基督徒團體，尤其是受迫害的團體，感覺到與基督的親密，及他們的權利受到尊重。

#### 普世教會

- ❖ 教宗方濟各發佈了2019年四旬期文告，《凡受造物都熱切地等待天主子女的顯揚（羅八19）》。教宗在文告中提出了三點反省：受造物的救贖，罪惡的毀滅力量，以及悔改和寬恕的療癒能力。透過反省，教宗希望我們在四旬齋期的旅程中，把基督的希望帶給受造之物，使受造之物“脫離敗壞的控制，得享天主子女的光榮自由”（羅八21）。請瀏覽全文告：

<https://goo.gl/5joLCx>。

- ❖ 聖座教義部在審理前華盛頓總教區總主教麥卡里克的公報中指出，前任樞機麥卡里克獲判有罪：他藉著聽告解的機會引誘未成年人和成年人發下第六誡之罪，並因濫權加重案情。為此懲罰撤銷他的聖職身分。教宗已確認這是最終決定。詳情請瀏覽：<https://goo.gl/kzHZWj>。

#### 教區消息

- ❖ 夏令時間將於 3 月 10 日開始，請記得在週六晚睡覺前把時鐘撥快一小時。智能手機會自動調好時間。
- ❖ 本月第二次奉獻，將於 3 月 17 日收集，是為發展中國家的教會所募集，請依您的能力慷慨解囊。
- ❖ 第 17 屆亞太裔天主教徒聖母朝聖活動將在 5 月 4 日星期六，在聖母無染原罪大殿舉行。請預留時間參加，詳情請看單張 <https://goo.gl/ed3PhL>。

### 堂區消息

- ❖ 3 月 6 日星期三為聖灰禮儀，當日 18-59 歲成人當守大小齋。晚上 8 時 30 分在洛城聖瑪利小堂有彌撒。四旬期期間，每週五要守小齋。每週五晚 8 時在洛城聖瑪利小堂有拜苦路。
- ❖ 今年的四旬期避靜將於 3 月 16 日星期六，在 Rockville 的 St. Raphael 教堂/活動中心以國語和廣東話同步舉行。白建民神父將帶領國語避靜，胡允信神父將帶領廣東話避靜。請預留時間參加。
- ❖ 團體的五位慕道者：蔣永濤，王若蘭，伍汶琪，梁步升，曾祥意以及三位聖事候選人王秋麗，鞠遠征，譚仕雄將於 3 月 17 日前往聖母大殿參加甄選禮。請繼續為他們祈禱。
- ❖ 團體的幾位教友成立了中國海外留學生聚會——利瑪竇團契。通過彼此關懷、建立友誼和提供屬靈支持，他們致力於向來自世界各地的中國留學生傳揚福音，建立一個以基督的愛和信仰為中心的團體。詳情請瀏覽：<https://goo.gl/LU285p>，或團體網站：<https://www.ourladyofchina.net/ricci>。
- ❖ 教友黃譚金杏女士在 2 月 22 日星期五過世，享年 95 歲，讓我們為她的靈魂祈禱。她的親人寫了一篇紀念她的文章，請瀏覽：<https://goo.gl/vFL4Ap>。

## 活動預告

- ❖ Everlasting Married Catholic Couples(EMCC)/Young Married Couples Alliance (YMCA)聚會  
日期：3月9日，星期六  
時間：5:00 P.M. —7:00PM.  
地點：Patrick & Jennifer's House
- ❖ 青年組聚會  
日期：3月9日，星期六  
時間：6:00 P.M. - 9:30 P.M.  
地點：Wang Residence (Thomas and James Wang)
- ❖ 青年組拜苦路  
日期：3月22日，星期五  
時間：6:00 P.M. - 9:00 P.M.  
地點：  
堂區中心：1001 Grandin Ave, Rockville, MD 20851  
洛城聖瑪利小堂：520 Veirs Mill Rd, Rockville, MD 20852  
青年們下午6時堂區中心吃晚餐。拜苦路8時開始，7時到8時之間有排練，報名請聯絡 Gloria Chou([gloria.c.chou@gmail.com](mailto:gloria.c.chou@gmail.com))，以便准备足够的 Pizza。
- ❖ 青年組四旬期避靜  
日期：4月12日星期五-4月14日星期日  
地點：Freedom Center: [13951 Freedom Center Lane; Leesburg, VA 20176](#)  
費用：支票抬頭：Our Lady of China Pastoral Mission (請把支票交給洛城的 Gloria Chou 或中國城的 Tony Chu)  
\$150 (3月12日或之前報名)  
\$175 (3月12日之後報名)

報名：<https://ourladyofchina.net/ygretreat>  
和 [OLOC Field Trip Permission Form](#)（兩份都要填寫）  
有任何問題請聯繫周志愛（[gloria.c.chou@gmail.com](mailto:gloria.c.chou@gmail.com)）

代禱欄
-----

- ❖ 病者：杜崇實神父, 李王潔, 王思永的母親王陈美英
- ❖ 亡者：楊鳴章主教, 羅道斌, 黃譚金杏



## 中華聖母傳教中心

Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

2019年3月

- ❖ 教宗祈祷意向：为认清基督徒团体的权利  
愿基督徒团体，尤其是受迫害的团体，感觉到与基督的亲密，  
及他们的权利受到尊重。

### 普世教会

- ❖ 教宗方济各发布了2019年四旬期文告，《凡受造物都热切地等待天主子女的显扬（罗八19）》。教宗在文告中提出了三点反省：受造物的救赎，罪恶的毁灭力量，以及悔改和宽恕的疗愈能力。透过反省，教宗希望我们在四旬斋期的旅程中，把基督的希望带给受造之物，使受造之物“脱离败坏的控制，得享天主子女的光荣自由（罗八21）”。请浏览全文告：  
<https://goo.gl/5joLCx>。
- ❖ 圣座教义部在审理前华盛顿总教区总主教麦卡里克的公报中指出，前任枢机麦卡里克获判有罪：他借着听告解的机会引诱未成年人和成年人发下第六诫之罪，并因滥权加重案情。为此惩罚撤销他的圣职身分。教宗已确认这是最终决定。详情请浏览：  
<https://goo.gl/kzHZWj>。

### 教区消息

- ❖ 夏令时间将于 3 月 10 日开始，请记得在周六晚睡觉前把时钟拨快一小时。智能手机会自动调好时间。
- ❖ 本月第二次奉献，将于 3 月 17 日收集，是为发展中国家的教会所募集，请依您的能力慷慨解囊。
- ❖ 第 17 届亚太裔天主教徒圣母朝圣活动将在 5 月 4 日星期六，在圣母无染原罪大殿举行。请预留时间参加，详情请看单张 <https://goo.gl/ed3PhL>。

### 堂区消息

- ❖ 3 月 6 日星期三是圣灰礼仪，当日 18-59 岁成人当守大小斋。晚上 8 时 30 分在洛城圣玛利小堂有弥撒。四旬期期间，每周五要守小斋。每周五晚 8 时在洛城圣玛利小堂有拜苦路。
- ❖ 今年的四旬期避静将于 3 月 16 日星期六，在 Rockville 的 St. Raphael 教堂/活动中心以国语和广东话同步举行。白建民神父将带领国语避静，胡允信神父将带领广东话避静。请预留时间参加。
- ❖ 团体的五位慕道者：蒋永涛，王若兰，伍汶琪，梁步升，曾祥意以及三位圣事候选人王秋丽，鞠远征，谭仕雄将于 3 月 17 日前往圣母大殿参加甄选礼。请继续为他们祈祷。
- ❖ 团体的几位教友成立了中国海外留学生聚会——利玛窦团契。通过彼此关怀、建立友谊和提供属灵支持，他们致力于向来自世界各地的中国留学生传扬福音，建立一个以基督的爱和信仰为中心的团体。详情请浏览：<https://goo.gl/LU285p>，或团体网站：<https://www.ourladyofchina.net/ricci>。
- ❖ 教友黄谭金杏女士在 2 月 22 日星期五过世，享年 95 岁，让我们她的灵魂祈祷。她的亲人写了一篇纪念她的文章，请浏览：<https://goo.gl/vFL4Ap>。



## 活动预告

- ❖ Everlasting Married Catholic Couples(EMCC)/Young Married Couples Alliance (YMCA)聚会  
日期：3月9日，星期六  
时间：5:00 P.M. —7:00PM.  
地点：Patrick & Jennifer's House
- ❖ 青年组聚会  
日期：3月9日，星期六  
时间：6:00 P.M. - 9:30 P.M.  
地点：Wang Residence (Thomas and James Wang)
- ❖ 青年组拜苦路  
日期：3月22日，星期五  
时间：6:00 P.M. - 9:00 P.M.  
地点：  
堂区中心：1001 Grandin Ave, Rockville, MD 20851  
洛城圣玛利小堂：520 Veirs Mill Rd, Rockville, MD 20852  
青年们下午6时堂区中心吃晚餐。拜苦路8时开始始，7时到8时之间有排练，报名请联络 Gloria Chou ([gloria.c.chou@gmail.com](mailto:gloria.c.chou@gmail.com))，以便准备足够的Pizza。
- ❖ 青年组四旬期避静  
日期：4月12日星期五-4月14日星期日  
地点：Freedom Center: [13951 Freedom Center Lane; Leesburg, VA 20176](https://www.google.com/maps/place/13951+Freedom+Center+Lane,+Leesburg,+VA+20176)  
费用：支票抬头：Our Lady of China Pastoral Mission (请把支票交给洛城的Gloria Chou 或中国城的Tony Chu)  
\$150 (3月12日或之前报名)  
\$175 (3月12日之后报名)

报名：<https://ourladyofchina.net/ygretreat>  
和 [OLOC Field Trip Permission Form](#)（两份都要填写）  
有任何问题请联络周志爱（[gloria.c.chou@gmail.com](mailto:gloria.c.chou@gmail.com)）。

代祷栏
-----

- ❖ 病者：杜崇实神父, 李王洁, 王思永的母亲王陈美英
- ❖ 亡者：杨鸣章主教, 罗道斌, 黄谭金杏





中華聖母傳教中心  
Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

March 2019

❖ Papal Intention: **Recognition of the Right of Christian Communities**

That Christian communities, especially those who are persecuted, feel that they are close to Christ and have their rights respected.

Universal Church

- ❖ Pope Francis released his Lenten Message of 2019, “*For the creation waits with eager longing for the revealing of the children of God (Rm 8: 19).*” The Holy Father offered a few reflections to accompany our journey of conversion this coming Lent. Please access the following link to read [Message of His Holiness Pope Francis for Lent 2019](#).
- ❖ The Holy Press Office has published a [statement](#) from the Vatican Congregation for the Doctrine of the Faith, concerning the case of Theodore Edgar McCarrick, who was the former Archbishop of the Archdiocese of Washington. McCarrick was dismissed from the clerical state for abuse. For more information, please read <https://goo.gl/JtGq6w>.

Archdiocese of Washington

- ❖ Daylight Savings Time ends on Mar. 10. Please adjust your clocks forward one hour. Smart phones should automatically change the time.
- ❖ The second collection of March is for the Church in the Developing World. It will be collected on Mar.17. Please be generous.
- ❖ The 16th Annual Asian and Pacific Islander Marian Pilgrimage will be held on Saturday, May 4. Please save the date and read the flyer for more information. <https://goo.gl/ed3PhL>.

## Parish News

- ❖ Ash Wednesday is on Mar. 6 this year. The Mass will be held at St. Mary's Chapel in Rockville at 8:30 P.M.. Every person 14 years or older must abstain from meat (and items made with meat) on Ash Wednesday, Good Friday, and all the Fridays of Lent. Every person between the age of 18 and 59 (beginning of 60th year) must fast on Ash Wednesday and Good Friday.
- ❖ The Lenten Retreat will be at St. Raphael Catholic Church in Rockville on Saturday, Mar. 16. Fr. Joseph Bai will lead the Mandarin section and Fr. Vincent Woo will lead the Cantonese section. You can participate either section.
- ❖ Our community will send five catechumens, Busheng Liang, Xiangyi Zeng, Thomas Yong Tao Jiang, Joan Jo-Lan Wang, and Henna Ng; and three candidates, Mary Qiuli Wang, Rita Yuan Zheng Ju, and Spencer Alan Hum; to the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception on Sunday, Mar. 17 for the Rite of Election. Please pray for them.
- ❖ A group of parishioners in our community launched a program called Ricci Fellowship. The program is dedicated to caring for Chinese students from all over the world and building a community centered on the love and faith in Christ. They welcome you and your young friends to participate in their activities and become a part of this big family. For more information, please contact [ricci.outreach@gmail.com](mailto:ricci.outreach@gmail.com) or access to the community's website at: <https://ourladyofchina.net/ricci>.
- ❖ Parishioner Mrs. Wong Tam Kam Hun passed away on Friday, Feb. 22, at the age of 95. Please pray for her soul. Her family wrote an obituary to commemorate her. Please read it at: <https://goo.gl/Ye8yVM>.

## Upcoming Activities

- ❖ Everlasting Married Catholic Couples (EMCC) / Young Married Couples Alliance (YMCA)  
Date: Saturday, Mar. 9  
Time: 5 P.M. – 7 P.M.  
Location: Patrick and Jennifer's House
- ❖ Youth Group Meeting

Date: Saturday, Mar. 9

Time: 6 P.M. – 9:30 P.M.

Location: Wang Residence (Thomas and James Wang)

❖ Youth Group Stations of the Cross

Stations of Cross will start 8:00 P.M. at St. Mary's Chapel, but we will have dinner with Fr. Ming at 6:00 P.M. at the OLOC Pastoral Center and rehearse at 7:00 P.M.. Please RSVP if you can make it for dinner by Thursday, Mar. 21, so Father knows how much to order.

Date: Friday, Mar. 22

Time: 6:00 P.M. – 9:00 P.M.

Location:

OLOC Pastoral Center: 1001 Grandin Ave, Rockville, MD 20851

St. Mary's Chapel: 520 Veirs Mill Rd, Rockville, MD 20852

❖ Youth Group Lenten Retreat

This year, Ben OuYang, the original founder of our pastoral mission's Youth Group, will lead our retreat! Deacon Liu has also graciously agreed to lead us again in Eucharistic Adoration and Father Ku will hear Confessions and say Mass on Palm Sunday! We sincerely hope you will join us! The registration form is at

<https://ourladyofchina.net/ygretreat>.

Date: Friday – Sunday, Apr. 12-14

Location: Freedom Center: 13951 Freedom Center Lane; Leesburg, VA 20176

Cost: Please make checks out to "Our Lady of China Pastoral Mission" and give to Gloria Chou in Rockville or Tony Chu in Chinatown.

Early Bird Registration (on or before Mar. 12): \$150

After Mar. 12: \$175

Please contact Gloria Chou at [gloria.c.chou@gmail.com](mailto:gloria.c.chou@gmail.com) if you have any questions.

Prayer Requests
-----------------

❖ For the sick: Fr. Louis Tou; Juliana Lee; Chen Mei-Ying Wang

❖ For the deceased: Bishop Michael Yeung Ming-Cheung; Joseph Law; Wong Tam Kam Hun

